Глава 54: Господин Нагао

Февраль в Северном полушарии - это середина лета в Южном полушарии. Я приземлился в международном аэропорту Гуарульюс в залитом солнцем Сан-Паулу спустя некоторое время после вылета из Межконтинентального аэропорта имени Джорджа Буша.

"Привет! Это был долгий полет. Как Ваша задница?"

"Это не сильно отличается от перелета в Японию из Лос-Анджелеса - около 16 часов. Как у Вас дела?"

Человек, который приветствовал меня и проявил беспокойство о моей заднице, был Дельфино, бывший ангольский пограничник и бывший водитель Итикавы.

Дельфино долгое время был солдатом в Анголе, поэтому он понимает португальский язык, который является официальным в Бразилии, а также местный диалект. Я попросил его быть моим сопровождающим и переводчиком в Бразилии.

"О, я в порядке, но моя задница онемела. Я прилетел сюда на предыдущем рейсе Air France, но они летят сначала в Париж, а потом в Сан-Паулу. Как получилось, что, пролетев 5000 км на север, они должны лететь в обратную сторону?"

"Тогда это, должно быть, заняло у Вас много времени. Наверняка намного больше, чем у меня из США?"

"У меня ушло 22 часа!"

После катастрофы с ядерным взрывом прошло уже более шести месяцев, и Лагос успокоился настолько, что аэропорт стало можно использовать. Хотя в некоторых районах миротворцы все еще поддерживают безопасность, граждане постепенно налаживают свою жизнь. Дельфино прилетел из Лагоса, несмотря на то, что город все еще находится в процессе восстановления. Мы благодарны ему.

Расстояние от Лагоса до Сан-Паулу по Большому кольцевому маршруту составляет 6376 км, но если лететь из Лагоса в Сан-Паулу через Париж на Air France, то расстояние составит 9631 км, или в 1,5 раза больше.

Кроме того, они проводят много времени в холодных аэропортах на стыковках. Странно, что приходится готовиться к зиме, чтобы попасть с экватора в самый разгар лета в Южном полушарии, но Lufthansa и KLM делают то же самое, так что не только французы сошли с ума. "Когда все переходят на красный - это не страшно. " - думаю, говорят как раз про такие случаи.

Мы с Дельфино погрузились в арендованную машину и поехали на запад по шоссе 610. За

рулем был Дельфино. Жаркий, влажный, но с легким ароматом ветерок, типичный для тропиков, приятно обдувал мое окоченевшее, уставшее от перелета тело.

"Ваш багаж в сохранности? Этот аэропорт известен тем, что сотрудники аэропорта вскрывают багаж и крадут ценные вещи."

"Не волнуйтесь. Они должны быть очень разборчивыми. Ни один сотрудник аэропорта не захочет взять мою зубную щетку или трусы."

Как обычно, я не вожу с собой ничего ценного. Если мне что-то понадобится, я могу просто вернуться и взять это.

"Итак, что на это раз? Теперь Вы собираетесь выбросить толченый ямс в реку Амазонка?"

"Здесь проживает 1,9 миллионов человек японского происхождения, так что если я не сделаю этого, то сделает кто-то другой. На этот раз я приехал сюда с другой целью. Это может быть скучно, но, пожалуйста, сходите со мной на прогулку."

"Я понимаю. Пожалуйста, дайте мне максимально большую премию."

"Мне все равно, чего Вы от меня ждете. Будем немного откровеннее друг с другом. Давайте общаться по-братски. Кстати, удалось достать себе пистолет?"

"Хорошо, брат. Оружие я раздобыл довольно быстро, оно продается повсюду. В магазинах - смесь подлинных и поддельных товаров. Было трудно выбрать.

Я прочитал в путеводителе (у меня было слишком много свободного времени, когда я приехал сюда), что это место занимает второе место в мире по количеству убитых из огнестрельного оружия на 100 000 человек.

И все же, по результатам референдума о вводе контроля над оружием вышло так, что большинство проголосовало против. Вся страна сошла с ума, все эти люди."

"Что ж, даже в Америке, сколько бы ни в чем не повинные старшеклассники ни призывали к контролю над оружием, страна так и не сдвинулась с места....."

"Хаха, удивительно, что ты можешь говорить, что ученики старших классов невинны. Японцы....."

Тут Дельфино показал мне экран своего смартфона. На карте изображены языки пламени и черепа.

"Что это за приложение?"

"Это настолько глупо, что мне хочется плакать, но это приложение позволяет с одного взгляда узнать, где в городе идет перестрелка. Теперь мне придется использовать эту штуку."

"Это просто рай по сравнению с Лагосом шесть месяцев назад, не так ли?"

"Никакой разницы! Ты сказал, что портовая зона - это ад. Но у меня было много лапши и прочего в запасе, чтобы чувствовать себя достаточно комфортно!"

".....лапши, которую я тебе оставил. Рад, что она попала тебе в рот."

"Итак, сегодня мы отправляемся прямо в Либердади, верно?"

"Да. Я встречаюсь там кое с кем."

Либердади в Сан-Паулу. Пишется как Liberdade. Здесь находится крупнейший в мире японский квартал, но, как обычно, в последнее время ускорился приток китайцев и корейцев, привлеченных безопасностью и хорошими манерами, которые демонстрирует выходцы из Японии. В настоящее время район превращается в восточный, а не японский.

По мере увеличения числа новичков появляется много людей, которым они не нравятся, и они уходят. Я не знаю, в этом причина или нет, но даже на главной улице, которая чиста и ухожена, есть довольно много магазинов с закрытыми ставнями.

Это было похоже на японский провинциальный городок, и я почувствовал себя немного одиноким.

Кстати, Маленький Токио в Лос-Анджелесе раньше тоже был известен как японский городок. Однако из-за притока корейских иммигрантов большинство японцев покинули этот район, и теперь полиция Лос-Анджелеса часто принимает специальные меры по его охране. Нечто подобное происходит и в Киото.

Мы притормозили машину на небольшой улице Томаса Гонзага и вошли в японский ресторан.

"Эй, брат, я не пользуюсь палочками для еды."

"Это хороший опыт, тебе стоит попрактиковаться. В Японии даже пятилетние дети умеют пользоваться палочками для еды."

Даже раздвижная дверь, которая с грохотом открывается вбок, показалась Дельфино

необычной.

"Входите!"

Веселый голос разнесся по магазину. Вот оно. Это то, чего вы не получите в Карсоне. О, Дельфино, не бойся. Видишь? Это не угроза. Это приветствие.

"Добро пожаловать."

Женщина-официантка в самуэ принесла мне горячее полотенце и чашку зеленого чая, и я вытер лицо, не заботясь о своих манерах.

"За эти штуки - берут деньги?"

"Не волнуйся."

Японский ресторан, очевидно, слишком незнакомая территория даже для храброго воина Дельфино, который участвовал во многих сражениях. Нет-нет, не делай этого. Не хватайся за пистолет.

"Что бы вы хотели заказать?"

О, это сказали на японском.

"Суши чаван-муши, рыбный суп и ..... ролл "Калифорния" для каждого. А господин Нагао сегодня здесь? Я встречаюсь с ним, но он не указал время. ....."

"Я понятия не имею, что вы там говорите по-японски. Я закажу фейжоаду. Я буду глупцом, если я буду безропотно есть то, что не могу переварить."

"Нагао? Одну минуту, пожалуйста."

"О, и фейжоада, если она у вас есть, пожалуйста, добавьте ее в заказ. ....."

"Заказ принят. Суши чаван-муши, рыбный суп, роллы и фейжоада, если они у нас есть. И еще, господин Нагао был сегодня наверху?"

"Эй, мистер Нагао, тебя ищут!"

Какая небрежная манера общения в ресторане. ..... Должен ли я сделать замечание?

После некоторого ожидания к нашему столику по лестнице со второго этажа спустился загорелый человек со смуглой кожей, похожий на американца японского происхождения. Он был похож на старого фермера, который много лет боролся с трудностями, но у него было дружелюбное лицо, с которым его легко можно было назвать добродушным стариком.

"А, меня зовут Нагао. Раньше я управлял туристической фермой недалеко от Крузейро-ду-Сул в штате Акко. Вы уверены, что это тот джентльмен, который хотел меня видеть?"

Я узнал о господине Нагао в том месте, где я купил экземпляр бабочки Agrias, с большим трудом. Судя по всему, он является основным источником образцов насекомых в Бразилии, известным только тем, кто ими интересуется.

Позиция магазина образцов такова, что они ни за что не стали бы выдавать информацию о поставщике отдельных экземпляров бабочек, независимо от того, с кем они имеют дело, потому что они рискуют создать конкурента в бизнесе.

Я написал расписку о том, что никогда не буду создавать бизнес с использованием этих образцов, и я также послал им PDF-файлы журнальных статей о том, как я выиграл в лотерею и т.д., и я решительно утверждал, что теперь мне нет смысла использовать образцы насекомых для получения прибыли, и вот после этого, наконец, мне рассказали о господине Нагао.

"Приятно познакомиться, господин Нагао, меня зовут Кагеяма. Сегодня я здесь, чтобы проконсультироваться с Вами. Это мой телохранитель и брат, Дельфино."

"Привет, привет", - сказал Нагао, после чего мы все раскланялись и пожали друг другу руки. Дельфино, кстати, поклонился ему в японском стиле. Большое спасибо.

"Привет, я Дельфино. Мы ждали Вас."

Пока мы оживленно разговаривали, сотрудницы выкладывали перед нами суши и другую еду. Порции немного больше, чем я ожидал. Я предложил господину Нагао взять все, что он хочет, и продолжил разговор.

"В чем заключается дело? Я пенсионер, и приехал в город, потому что больше не могу передвигаться. Я просто старый человек, живущий спокойной жизнью. Я бросил свою ферму."

"Я слышал, что это так. Я пришел сюда сегодня, чтобы поговорить с вами. Что случилось с садом бабочек, который раньше был при ферме? Я слышал, что он был очень популярен среди туристов. ....."

Бразилия - страна пенсионного обеспечения, где государство выплачивает 70% вашей зарплаты в возрасте 55 лет в качестве пенсии. Эта система все еще сильна, хотя люди продолжают говорить, что в конце концов государство обанкротится. Господин Нагао

зарегистрировал свою многолетнюю плантацию, поэтому он получает 70% от своей последней зарплаты в качестве пенсии и сейчас живет безбедно.

"Это правда, что сад бабочек некоторое время был многолюдным благодаря коллекции редких и необычных видов. ..... Даже сейчас преподаватели из университетов и научных обществ наперебой спрашивают, как были выращены бабочки. Сначала я был вежлив и объяснял им, но постепенно учителя перешли в наступление,..... и пытались забрать бабочек без разрешения или пробраться в сад посреди ночи. В конце концов, учителя начали угрожать постоянным посетителям и выгонять их, и я подумал: "О нет"."

Значит ли это, что увлечение бабочками в мире иногда заходит слишком далеко? Правда, говорят, что бабочки - самые изученные из всех насекомых, что исследователи ездят по всему миру, и что экземпляр, который я купил на днях, был оценен в сумму, за которую можно купить хорошую драгоценность в грубой обработке. ..... Вот насколько ценны бабочки, как в качестве объекта исследования, так и просто как живые организмы.

"В конце концов, сад бабочек стал занозой в заднице, и я от него отказался....."

"О, какая потеря. Что Вы сделали с бабочками?"

"Я распродавал их тем, кто хотел их купить. ..... Даже с этого выручки было достаточно, чтобы оплатить переезд. Осталось несколько штук, но ничего слишком дорогого. У меня есть теплица в местечке в штате Минас-Жерайс, я там выращиваю понемногу.

"Есть ли там Prepona pheridamas?"

"Prepona pheridamas... О, препона. Да, есть. Моему внуку она нравится. Это бабочка из более теплой части света, но мне удалось вырастить ее очень хорошо."

"Не могли бы Вы дать мне несколько яиц или личинок?"

"Что? Нет, я могу, конечно. Сейчас как раз подходящее время года. Но разве подобные вещи не приходиться оставлять в аэропорту?"

"Я получу разрешение, пожалуйста."

"Не говорите им, что купили их у меня. И сколько Вы собираетесь заплатить?"

"Ну, сначала скажите мне рыночную цену. Я знаю цену только мертвым экземплярам. ..... О, сестра, сюда, я хочу бутылку Otokoyama Daiginjo."

"Но разве Вы не хотите Agrias? Именно об этом сначала просили в магазине образцов. Это

необычно, что они обратились ко мне. Если я получаю серию запросов от людей, с которыми обычно не имею дел, значит, клиенты их достали."

Понятно. Итак, продавец образцов советовался с господином Нагао о том, стоит ли ему отвечать на мои запросы. Неудивительно, что он так долго не мог ответить.

"Было бы лучше, если бы там была Agrias. ....."

"Знаете что? Если я буду выращивать их здесь, люди убьют меня, а не бабочек."

"Конечно ..... в некоторых районах это серьезный вредитель."

"Но они продаются за большие деньги. ..... У меня не было другого выбора, кроме как выращивать их втайне. Образец, который попал к вам, был одним из них, не так ли?"

"Значит ли это, что у Вас все еще есть пара?"

"Не говорите об этом ученым и энтузиастам. Вы не один из них, не так ли? Я так их ненавижу, что скорее опрыскаю теплицу инсектицидом, чем продам ее им."

После этого господин Нагао продолжал пить на наши деньги до самого захода солнца, но у меня, как ни странно, не было плохого настроения.

"Увидимся через два дня."

"Где там находится то место?"

Через два дня мы договорились поехать на секретную ферму бабочек Нагао в Минас-Жерайс. Нам предстояло проехать большое расстояние по незнакомым дорогам в незнакомой стране. Это требует хорошей подготовки и отдыха.

Ночью, когда я, наконец, смог дать отдохнуть спине и ягодицам на кровати в отеле, мне пришла в голову внезапная мысль.

"Почему Дельфино все время говорит о заднице ....."

Жаркая ночь в Сан-Паулу прошла в размышлениях над подобными скучными вопросами. Сначала я думал, что естественная жара, отличная от тепла японских островов, была приятной ....., но в конце концов я не смог заснуть и включил кондиционер.

Все в порядке. Он у меня есть, поэтому его можно использовать.

http://tl.rulate.ru/book/36585/2457051